



**INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

**ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

ERSTE ÄNDERUNG DES VORANSCHLAGS

2023

PRIMO AGGIORNAMENTO DEL PREVENTIVO



**INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

**ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Bericht des Präsidenten zur ersten Änderung des Voranschlags 2023

Sehr geehrte Verwaltungsräte,

ich darf Ihnen die Übersicht der ersten Änderung des Voranschlags des Instituts für Wirtschaftsförderung für das Geschäftsjahr 2023 vorlegen, die vom Amt für Buchhaltung, Haushalt und Finanzen erstellt worden ist.

Die Änderung des Voranschlags 2023 war notwendig, um die Zusammensetzung der vorgesehenen Beträge an die Ergebnisse der Buchhaltung anzupassen und um die Änderungen der Einnahmen und Ausgaben zu berücksichtigen, von denen man bei der Erstellung des vorliegenden Dokuments Kenntnis hat.

Die gesamtstaatlichen Projekte im Bereich der Digitalisierung der Unternehmen und für die Förderung der Alternanz zwischen Schule und Arbeitswelt, an denen man sich seit 2017 beteiligt hat und die 2020 um ein Projekt zur Vorbereitung der KMUs auf internationale Märkte ergänzt worden sind, sind für den Dreijahreszeitraum 2023-2025 verlängert worden. Die vom Sonderbetrieb getragenen Kosten werden jährlich abgerechnet und von der Handelskammer zurückerstattet. Dieser Posten ist angepasst und in der Höhe von etwa 440.000 EUR vorgesehen worden.

Das Talentcenter nimmt nach den aufwendigen Umbauarbeiten im Laufe des Monats November seine Tätigkeit auf, weshalb die notwendigen Betriebskosten in der Höhe von ca. 80.000 EUR in der vorliegenden Änderung eingebaut worden sind. Ein Teil der Personalkosten können über einen entsprechenden ESF-Beitrag über die Handelskammer abgerechnet werden, weshalb Einnahmen in der Höhe von 47.000 EUR vorgesehen sind.

Gehen wir nun auf eine zusammenfassende Analyse der geänderten Posten des Voranschlags 2023 über.

Ergebnis

Das Erlöschen des Oberflächen- und Fruchtgenussrechts führt dazu, dass das Gebäude, in welchem sich der Sitz der Handelskammer befindet, aus der Bilanz des Sonderbetriebs ausscheidet und somit einen Wertverlust entsprechend dem buchhalterischen Restwert der Immobilie mit sich bringt. Dieser Wertverlust wirkt sich negativ auf die Verlust- und Erfolgsrechnung des Instituts aus, weshalb der Voranschlag mit einem voraussichtlichen Verlust in der Höhe von 18,1 Millionen Euro schließt.



**INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

**ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Ordentliche Einnahmen

Der Großteil der im Voranschlag 2023 vorgesehenen Einnahmen kann bis zum Ende des Jahres erzielt werden: lediglich die Einnahmen aus den Schiedsverfahren müssen um 65.000 EUR nach unten korrigiert werden, weil einige große Verfahren nicht abgeschlossen werden können.

Wie bereits erwähnt, führt das Institut einen erheblichen Teil der Tätigkeiten im Rahmen der drei gesamtstaatlichen Projekte durch, welche mit einer Erhöhung der Kammergebühr 2023-2025 finanziert werden. Die Handelskammer erstattet dem Sonderbetrieb die jährlich anfallenden Ausgaben, welche sich 2023 auf annähernd 440.000 EUR belaufen werden.

Im Laufe des Geschäftsjahres hat das WIFI – Weiterbildung die Lehrgänge in Unternehmensführung für angehende Meisterinnen und Meister im Handwerk organisiert. Unter den Einnahmen ist die entsprechende Finanzierung durch die Autonome Provinz Bozen in der Höhe von 280.000 EUR vorgesehen worden. Die Handelskammer reicht diesen Beitrag zuständigkeitshalber dem Institut weiter. Auch die von der Autonomen Provinz Bozen für die Initiative Audit Familie&Beruf vorgesehenen Beiträge sind in der Höhe von 72.000 EUR bestätigt worden.

Auch der jährlich von Seiten der Handelskammer gewährte Beitrag für die Finanzierung der Tätigkeiten des Sonderbetriebs ist m Ausmaß von 4,9 Millionen unverändert geblieben.

Strukturkosten und institutionelle Ausgaben

Die einzelnen Posten der Ausgaben für institutionelle Organe haben keine nennenswerte Änderung erfahren.

Die für das Personal vorgesehenen Beträge sind im Vergleich zu den im Oktober 2022 angenommenen Ausgaben um 20% erhöht worden, da einige zusätzliche Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen von der Handelskammer an das Institut abgestellt worden sind, um die Bewältigung aller Dienstleistungen gewährleisten zu können.

Die maximale Obergrenze der Kosten für das eigene Personal, welche vom Kammerausschuss in der Höhe von 1.000.000 EUR festgelegt worden ist, wird trotzdem eingehalten, da die durch Projekte finanzierten Mitarbeiter sowie die im Ausmaß von 2.858.800 EUR vorgesehene Spesenrückerstattung für das abgestellte Personal dabei nicht berücksichtigt werden.

Auch das Institut für Wirtschaftsförderung war dem erheblichen Anstieg der Energiekosten ausgesetzt. Aus diesem Grund wurden im Voranschlag 2023 mehr als eine halbe Million Euro für die gesamten Energiekosten vorgesehen. Nachdem sich die Preise im Laufe des Jahres langsam eingependelt haben, kann dieser Ausgabenposten auf ca. 150.000 EUR reduziert werden.



**INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

**ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Der Posten der Abschreibungen und Rückstellungen ist angepasst worden, da die Ankäufe von Möbel und Maschinen für das Talentcenter niedriger ausgefallen sind als ursprünglich geplant.

Die institutionellen Ausgaben wurden nur leicht an die im Laufe des Jahres durchgeführten Tätigkeiten angepasst und werden sich schlussendlich auf 1.240.000 EUR einpendeln.

Finanzeinnahmen und -ausgaben sowie außerordentliche Einnahmen und Ausgaben

Der Posten der Finanzeinnahmen konnte um 75.000 EUR erhöht werden, weil das Institut von der derzeitigen positiven Zinsentwicklung profitiert und ursprünglich keine Zinsen im Voranschlag eingebaut worden sind.

Investitionen

Die vorgesehenen Investitionen sind nur geringfügig angehoben worden. Es muss jedoch angemerkt werden, dass für die Umbauarbeiten des Talentcenter insgesamt 1.350.000 EUR benötigt werden und sich dieser Betrag demnach um 350.000 EUR erhöht. Im Gegenzug können 320.000 EUR an Möbeln und Maschinen eingespart werden, weshalb sich die gesamten Investitionen auf voraussichtlich 1.771.000 EUR belaufen werden.

Ich ersuche die Verwaltungsräte abschließend, den Beschluss mit dem Betreff „Erste Änderung des Voranschlags des Instituts für Wirtschaftsförderung für das Geschäftsjahr 2023“ zu genehmigen.

Bozen, November 2023

On. Dr. Michl Ebner
Präsident



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Erste Änderung
des Voranschlags
2023

Posten	Summe laut Voranschlag	Summe laut erster Änderung	Erste Änderung						
			WIFI – Weiterbildung	WIFO – Wirtschafts- forschungsinstitut	Innovation und Unternehmens- entwicklung	Schiedsgericht	Schule - Wirtschaft	Kommunikation, andere Projekte und Verwaltung	
A) ORDENTLICHE EINNAHMEN									
1) Einnahmen aus Dienstleistungen	716.180	656.240	236.810	4.000	14.330	85.000	0	316.100	
2) Andere Einnahmen und Erlöse	506.900	537.200	104.350	0	253.050	0	131.000	48.800	
3) EU-Beiträge	38.000	28.600	0	0	0	0	0	28.600	
4) Beiträge der Region oder anderer öffentlicher Körperschaften	823.000	819.100	527.100	200.000	92.000	0	0	0	
5) Beitrag der Handelskammer	4.900.000	4.900.000	0	0	0	0	0	4.900.000	
Summe (A)	6.984.080	6.941.140	868.260	204.000	359.380	85.000	131.000	5.293.500	
B) Strukturkosten									
6) Institutionelle Organe	-70.100	-69.600	0	-17.000	0	-20.000	0	-32.600	
7) Personal	-3.142.300	-3.793.600	0	-2.200	0	0	0	-3.791.400	
8) Betrieb der Ämter	-2.040.100	-1.250.800	-79.930	-72.600	-38.900	-1.100	-40.500	-1.017.770	
9) Abschreibungen und Rückstellungen	-464.900	-408.400	0	0	0	0	0	-408.400	
Summe (B)	-5.717.400	-5.522.400	-79.930	-91.800	-38.900	-21.100	-40.500	-5.250.170	
C) Institutionelle Ausgaben									
10) Ausgaben für Projekte und Initiativen	-1.264.880	-1.238.940	-490.090	-161.250	-198.050	-121.000	-75.975	-192.575	
Summe (C)	-1.264.880	-1.238.940	-490.090	-161.250	-198.050	-121.000	-75.975	-192.575	
D) Einnahmen u. Ausgaben im Finanzbereich	500	75.500	0	0	0	0		75.500	
E) Außerordentliche Einnahmen u. Ausgaben	-17.002.300	-18.355.300	0	0	-3.000	-1.000		-18.351.300	
F) Wertberichtigungen der Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0		0	
Verlust/Gewinn des Geschäftsjahres	-17.000.000	-18.100.000	298.240	-49.050	119.430	-58.100	14.525	-18.425.045	
G) Investitionen in immaterielle Anlagen	7.000	3.000	200	0	0	0	0	2.800	
H) Investitionen in materielle Anlagen	1.756.000	1.768.000	23.000	0	8.000	0	1.700.000	37.000	
I) Investitionen in Finanzanlagen	0	0	0	0	0	0	0	0	
Investitionen	1.763.000	1.771.000	23.200	0	8.000	0	1.700.000	39.800	



**INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

**ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Bericht des Kollegiums der Rechnungsprüfer zur ersten Änderung des Voranschlags 2023

Am 25. Oktober 2023 hat sich das Kollegium der Rechnungsprüfer des Institutes für Wirtschaftsförderung, Sonderbetrieb der Handelskammer Bozen, in einem Saal im Sitz in der Südtiroler Straße Nr. 60 versammelt.

Um 09.00 Uhr sind folgende Personen anwesend:

- Dr. Barbara GIORDANO - Präsidentin,
- Dr. Carmen SEIDNER - Mitglied,
- Dr. Benno HOFER - Mitglied.

Die Sitzung findet im Beisein von Vizegeneralsekretär Dr. Luca Filippi, unterstützt durch Dr. Daniel Hofmann statt.

- omissis -

Erste Änderung des Voranschlages 2023

Das Kollegium der Rechnungsprüfer ist, gemäß Artikel 9, Absatz 3, Buchstabe d), der Satzung der Körperschaft, angehalten, eine Bewertung des Programms abzugeben, insbesondere im Hinblick auf die finanzielle Tragbarkeit desselben.

Die vorgeschlagene Änderung beinhaltet einige Aktualisierungen des Voranschlages 2023, mit Angabe detaillierter Informationen in Bezug auf die jeweiligen Bereiche/Kostenstellen des Betriebes. Das Dokument wird von einem erläuternden Bericht des Präsidenten begleitet.

Die Veränderungen gehen aus folgenden zusammenfassenden Zahlen hervor:

Ausgabe-/Einnahmenposten	Voranschlag	Änderung	1. Änderung
A) Ordentliche Einnahmen			
1) Einnahmen aus Dienstleistungen	716.180	-59.940	656.240
2) Andere Einnahmen und Erlöse	506.900	30.300	537.200
3) EU-Beiträge	38.000	-9.400	28.600
4) Beiträge der Region oder anderer öffentlicher Körperschaften	823.000	-3.900	819.100
5) Andere Beiträge Beitrag der Handelskammer	4.900.000		4.900.000
Summe (A)	6.984.080	-42.940	6.941.140
B) Strukturkosten			

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 687/88/89
wfi-admin@handelskammer.bz.it
St. Nr./MwSt.-Nr. und Eintragsnummer
im Handelsregister Bozen 01716880214
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 687/88/89
wfi-admin@camcom.bz.it
cod. fiscale, part. IVA e numero di iscrizione nel
Registro delle imprese di Bolzano 01716880214
certificazione ISO 9001:2008



**INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

**ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Ausgabe-/Einnahmenposten	Voranschlag	Änderung	1. Änderung
6) Institutionelle Organe	70.100	-500	69.600
7) Personal	3.142.300	651.300	3.793.600
8) Betrieb der Ämter	2.040.100	-789.300	1.250.800
9) Abschreibungen und Rückstellungen	464.900	-56.500	408.400
Summe (B)	5.717.400	-195.000	5.522.400
C) Institutionelle Ausgaben			
10) Ausgaben für Projekte und Initiativen	1.264.880	-25.940	1.238.940
Summe (C)	1.264.880	-25.940	1.238.940
D) Einnahmen u. Ausgaben im Finanzbereich	500	75.000	75.500
E) Außerordentliche Einnahmen u. Ausgaben	-17.002.300	1.353.000	-18.355.300
F) Wertberichtigungen der Finanzanlagen	0	0	0
Verlust/Gewinn des Geschäftsjahres	-17.000.000	1.100.000	-18.100.000
Investitionen	1.763.000	8.000	1.771.000

Die institutionellen Ausgaben beziehen sich direkt auf die Tätigkeiten der einzelnen Bereiche und sind wie folgt aufgeteilt worden:

	Voranschlag	Änderung	1. Änderung
WIFI – Weiterbildung	527.545	-37.455	490.090
WIFO – Wirtschaftsforschungsinstitut	163.000	-1.750	161.250
Innovation und Unternehmensentwicklung	165.460	32.590	198.050
Schiedsgericht	112.500	-8.500	121.000
Schule – Wirtschaft	100.975	-25.000	75.975
Kommunikation und andere Initiativen u. Projekte	195.400	-2.825	192.575
Summe institutionelle Ausgaben	1.264.880	-25.940	1.238.940

Dr. Filippi informiert die Rechnungsprüfer, dass die Änderung des Voranschlags notwendig war, um diesen an die bisherigen Buchhaltungsergebnisse anzupassen, um den Anstieg der Personalkosten Rechnung zu tragen sowie um die Reduzierung der Betriebskosten aufgrund der deutlich geringeren Miet- und Energiekosten vorzusehen. Der Wertverlust aufgrund des Ausscheidens der Immobilie aus der Bilanz des Sonderbetriebs beläuft sich auf insgesamt 18.350.000 EUR.

Die erste Änderung des Voranschlags sieht institutionelle Ausgaben von 1.238.940 Euro vor und schließt mit einem voraussichtlichen Verlust in der Höhe von 18.100.000 EUR.



**INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

**ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Das Kollegium:

gibt

- nach Überprüfung der vorgeschlagenen Abänderungen,
- nach Kenntnisnahme des Begleitberichtes des Präsidenten sowie der Klarstellungen vonseiten des Verantwortlichen der Verwaltung des Betriebes,

ein positives Gutachten

für die Genehmigung der ersten Änderung des Voranschlags 2023 des Institutes für Wirtschaftsförderung ab.

- omissis -

Die Sitzung endet nach Abfassung und Unterzeichnung des vorliegenden Protokolls um 10.00 Uhr.

**DER PRÄSIDENT DES KOLLEGIUMS
DER RECHNUNGSPRÜFER**

Dr. Barbara Giordano

DIE MITGLIEDER

Dr. Carmen Seidner

Dr. Benno Hofer



**INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

**ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

ERSTE ÄNDERUNG DES VORANSCHLAGS

2023

PRIMO AGGIORNAMENTO DEL PREVENTIVO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 687/88/89
wfi-admin@handelskammer.bz.it
St. Nr./MwSt.-Nr. und Eintragungsnummer
im Handelsregister Bozen 01716880214
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 687/88/89
wfi-admin@camcom.bz.it
cod. fiscale, part. IVA e numero di iscrizione nel
Registro delle imprese di Bolzano 01716880214
certificazione ISO 9001:2008



**INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

**ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Relazione del Presidente al primo aggiornamento al preventivo 2023

Egregi Consiglieri di Amministrazione,

ho il piacere di proporre lo schema relativo al primo aggiornamento al preventivo per l'esercizio 2023 dell'Istituto per la promozione dello sviluppo economico, predisposto dal reparto contabilità, bilancio e finanze.

L'aggiornamento al preventivo 2023 si è reso necessario per adeguare le consistenze degli stanziamenti alle risultanze contabili e per poter considerare le variazioni dei proventi e degli oneri di cui si ha contezza alla data di redazione del presente documento.

I progetti nazionali nel campo della digitalizzazione delle imprese e per la promozione dell'alternanza scuola-lavoro, svolti dal 2017 e successivamente integrati nel 2020 da un progetto di preparazione delle PMI ai mercati internazionali, sono stati prorogati per il triennio 2023-2025. I costi sostenuti dall'azienda speciale vengono rendicontati e rimborsati annualmente dalla Camera di commercio. Questo importo è stato adeguato, prevedendo un totale di circa 440.000 euro.

Con il completamento dei lavori di riqualificazione, il Talentcenter avvierà la sua attività nel corso del mese di novembre. I costi di gestione, pari a circa 80.000 EUR, sono stati quindi inseriti nel presente aggiornamento. Per una parte dei costi del personale viene riconosciuto alla Camera di commercio un contributo del FSE (Fondo Sociale Europeo), per il quale sono stati previsti ricavi per un totale di 47.000 EUR.

Passiamo, ora, ad una sintetica analisi degli aggiornamenti delle poste di bilancio preventivo 2023.

Risultato d'esercizio

Lo spirare dei diritti di superficie ed usufrutto ha comportato la fuoriuscita dell'immobile, dove è situata la sede camerale, dal bilancio dell'azienda speciale con la conseguente contabilizzazione di una minusvalenza pari al valore residuo dell'immobile. Tale minusvalenza ha un impatto negativo sul conto economico dell'Istituto che chiude in disavanzo per 18,1 milioni.



INSTITUT FÜR WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Ricavi ordinari

La maggior parte dei ricavi previsti nel preventivo 2023 possono essere generati entro la fine dell'anno: solo i ricavi da procedimenti arbitrali devono essere corretti al ribasso di 65.000 EUR, considerato che alcuni procedimenti non possono essere conclusi entro la fine dell'anno.

L'Istituto svolge, come accennato, gran parte delle attività previste in ambito dei tre progetti nazionali, finanziati grazie all'aumento del diritto camerale 2023 – 2025. La Camera di commercio rimborsa annualmente i costi sostenuti dall'azienda speciale, che nel 2023 dovrebbero ammontare a quasi 440.000 EUR.

Nel corso dell'esercizio il WIFI – Formazione ha organizzato i percorsi formativi in gestione aziendale per aspiranti Maestre e Maestri professionali nell'artigianato. Tra i ricavi è stato previsto il finanziamento da parte della Provincia autonoma di Bolzano pari a 280.000 EUR. Tale introito viene gestito dalla Camera di commercio e riconosciuto, successivamente, all'azienda speciale. Infine, sono stati confermati anche i contributi previsti dalla Provincia Autonoma di Bolzano per l'iniziativa audit famiglia & lavoro per un importo di 72.000 EUR.

Anche il contributo annuale; pari a 4,9 milioni, concesso dalla Camera di commercio per finanziare le attività dell'azienda speciale; è rimasto invariato rispetto al preventivo iniziale.

Costi di struttura ed istituzionali

La voce degli oneri per gli organi istituzionali non è stata modificata rispetto alle previsioni iniziali.

Gli importi preventivati per il personale sono stati aumentati del 20% rispetto a quanto preventivato in ottobre 2022, in quanto ulteriori dipendenti camerale sono stati distaccati all'Istituto per garantire la gestione di tutti i servizi.

Il limite massimo del costo del proprio personale, previsto dalla Giunta camerale nella misura di 1.000.000 EUR, verrà comunque rispettato in quanto vanno esclusi i collaboratori finanziati attraverso i diversi progetti, nonché il rimborso delle spese per il personale distaccato, previsto nella misura di 2.858.800 EUR.

Anche l'Istituto per la promozione dello sviluppo economico ha subito il notevole aumento dei costi energetici. Per questo motivo, nel preventivo per il 2023, erano stati stanziati più di 500.000 EUR per i costi di energia. Tenuto conto, tuttavia, che i prezzi si sono stabilizzati nel corso dell'anno, è possibile ridurre lo stanziamento di tale voce a circa 150.000 EUR.



INSTITUT FÜR WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Gli ammortamenti e gli accantonamenti sono stati adeguati in quanto gli acquisti di mobili e macchinari necessari per il Talentcenter sono stati inferiori a quelli inizialmente previsti.

I costi istituzionali sono stati leggermente adattati alle attività svolte nel corso dell'anno ed ammontano a 1.240.000 EUR.

Gestione finanziaria e straordinaria

La voce dei proventi finanziari è stata incrementata di 75.000 EUR poiché l'istituto sta beneficiando dell'attuale positivo andamento dei tassi di interesse. Nel preventivo originario non erano state previste entrate a titolo di interessi.

Investimenti

Gli investimenti previsti sono stati leggermente aumentati. È importante sottolineare, tuttavia, che per la riqualificazione degli spazi per il Talentcenter è necessario prevedere ulteriori 350.000 EUR, mentre per i mobili e macchinari ci sono risparmi pari a 320.000 EUR. Gli investimenti complessivi ammontano, quindi, a circa 1.771.000 EUR.

Invito, in conclusione, i signori Consiglieri a voler cortesemente approvare la deliberazione avente per oggetto "Proposta di primo aggiornamento del preventivo dell'Istituto per la promozione dello sviluppo economico per l'esercizio 2023".

Bolzano, novembre 2023

On. Dr. Michl Ebner
Presidente



INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Primo aggiornamento
del preventivo
2023

Voce	Totale da preventivo	Totale da primo aggiornamento	Primo aggiornamento						
			WIFI – Formazione	WIFO – Istituto di ricerca economica	Innovazione e sviluppo d'impresa	Camera arbitrale	Scuola - Economia	Comunicazione, altri progetti e amministrazione	
A) Ricavi ordinari									
1) Proventi da servizi	716.180	656.240	236.810	4.000	14.330	85.000	0	316.100	
2) Altri proventi o rimborsi	506.900	537.200	104.350	0	253.050	0	131.000	48.800	
3) Contributi da organismi comunitari	38.000	28.600	0	0	0	0	0	28.600	
4) Contributi regionali o da altri enti pubblici	823.000	819.100	527.100	200.000	92.000	0	0	0	
5) Contributo della Camera di commercio	4.900.000	4.900.000	0	0	0	0	0	4.900.000	
Totale (A)	6.984.080	6.941.140	868.260	204.000	259.380	85.000	131.000	5.293.500	
B) Costi di struttura									
6) Organi istituzionali	-70.100	-69.600	0	-17.000	0	-20.000	0	-32.600	
7) Personale	-3.142.300	-3.793.600	0	-2.200	0	0	0	-3.791.400	
8) Funzionamento degli uffici	-2.040.100	-1.250.800	-79.930	-72.600	-38.900	-1.100	-40.500	-1.017.770	
9) Ammortamenti e accantonamenti	-464.900	-408.400	0	0	0	0	0	-408.400	
Totale (B)	-5.717.400	-5.522.400	-79.930	-91.800	-38.900	-21.100	-40.500	-5.250.170	
C) Costi istituzionali									
10) Spese per progetti e iniziative	-1.264.880	-1.238.940	-490.090	-161.250	-198.050	-121.000	-75.975	-192.575	
Totale (C)	-1.264.880	-1.238.940	-490.090	-161.250	-198.050	-121.000	-75.975	-192.575	
D) Gestione finanziaria	500	75.500	0	0	0	0	0	75.500	
E) Gestione straordinaria	-17.002.300	-18.355.300	0	0	-3.000	-1.000	0	-18.351.300	
F) Rettifiche di valore di attività finanziarie	0	0	0	0	0	0	0	0	
Disavanzo/Avanzo economico d'esercizio	-17.000.000	-18.100.000	298.240	-49.050	119.430	-58.100	14.525	-18.425.045	
G) Investimenti in immobilizzazioni immateriali	7.000	3.000	200	0	0	0	0	2.800	
H) Investimenti in immobilizzazioni materiali	1.756.000	1.768.000	23.000	0	8.000	0	1.700.000	37.000	
I) Investimenti in immobilizzazioni finanziarie	0	0	0	0	0	0	0	0	
Investimenti	1.763.000	1.771.000	23.200	0	8.000	0	1.700.000	39.800	



**INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

**ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Relazione del Collegio dei Revisori dei conti al primo aggiornamento al preventivo 2023

Il giorno 25 ottobre 2023 si è riunito, in una sala presso la sede camerale in via Alto Adige n. 60, il Collegio dei revisori dei conti dell'Istituto per la promozione dello sviluppo economico, azienda speciale della Camera di commercio di Bolzano.

Alle ore 9.00 sono presenti i signori:

- dott.ssa Barbara GIORDANO - Presidente,
- dott.ssa Carmen SEIDNER - Componente,
- dott. Benno HOFER - Componente.

Assiste alla verifica il dott. Luca Filippi, coadiuvato dal dott. Daniel Hofmann.

- omissis -

Primo aggiornamento al preventivo 2023

Il Collegio dei revisori dei conti è chiamato, ai sensi dell'articolo 9, comma 3, lettera d), dello Statuto dell'ente, ad esprimere le proprie valutazioni in ordine, principalmente, alla compatibilità finanziaria del programma dell'azienda.

L'aggiornamento proposto contiene delle modifiche al preventivo 2023, riportando il dettaglio per i diversi reparti/centri di costo dell'azienda. Il documento è corredato da una relazione illustrativa del Presidente.

L'attività può essere riassunta come segue:

Voci di costo/ricavo	Budget iniziale	Variazione	I° aggiornamento
A) Ricavi ordinari			
1) Proventi da servizi	716.180	-59.940	656.240
2) Altri proventi o rimborsi	506.900	30.300	537.200
3) Contributi da organismi comunitari	38.000	-9.400	28.600
4) Contributi regionali o da altri enti pubblici	823.000	-3.900	819.100
5) Altri contributi Contributo della Camera di commercio	4.900.000		4.900.000

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 687/88/89
wfi-admin@handelskammer.bz.it
St. Nr./MwSt.-Nr. und Eintragsnummer
im Handelsregister Bozen 01716880214
ISO-Zertifizierung 9001:2008

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 687/88/89
wfi-admin@camcom.bz.it
cod. fiscale, part. IVA e numero di iscrizione nel
Registro delle imprese di Bolzano 01716880214
certificazione ISO 9001:2008



**INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

**ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Voci di costo/ricavo	Budget iniziale	Variazione	I° aggiornamento
Totale (A)	6.984.080	-42.940	6.941.140
B) Costi di struttura			
6) Organi istituzionali	70.100	-500	69.600
7) Personale	3.142.300	651.300	3.793.600
8) Funzionamento	2.040.100	-789.300	1.250.800
9) Ammortamenti e accantonamenti	464.900	-56.500	408.400
Totale (B)	5.717.400	-195.000	5.522.400
C) Costi istituzionali			
10) Spese per progetti e iniziative	1.264.880	-25.940	1.238.940
Totale (C)	1.264.880	-25.940	1.238.940
D) Gestione finanziaria	500	75.000	75.500
E) Gestione straordinaria	-17.002.300	1.353.000	-18.355.300
F) Rettifiche di valore di attività finanziarie	0	0	0
Disavanzo/Avanzo economico d'esercizio	-17.000.000	1.100.000	-18.100.000
Investimenti	1.763.000	8.000	1.771.000

I costi istituzionali che si riferiscono direttamente alle attività svolte dai singoli settori sono stati così suddivisi:

	Budget iniziale	Variazione	I° aggiornamento
WIFI – Formazione	527.545	-37.455	490.090
IRE – Istituto di ricerca economica	163.000	-1.750	161.250
Innovazione e sviluppo d'impresa	165.460	32.590	198.050
Camera arbitrale	112.500	-8.500	121.000
Scuola – Economia	100.975	-25.000	75.975
Comunicazione e altre iniziative e progetti	195.400	-2.825	192.575
Totale costi istituzionali	1.264.880	-25.940	1.238.940

Il Dr. Filippi informa i revisori che l'aggiornamento del preventivo è finalizzato ad allineare il budget alle risultanze contabili, per tenere conto dell'aumento degli oneri per il personale, ma anche della riduzione degli oneri di funzionamento per quanto riguarda i costi per l'energia e per gli affitti passivi.

La minusvalenza dovuta alla fuoriuscita dell'immobile dal bilancio dell'azienda speciale ammonta a 18.350.000 EUR.

Il primo aggiornamento del preventivo prevede costi istituzionali per 1.264.880 Euro e chiude in disavanzo per 18.100.000 EUR.



**INSTITUT FÜR
WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG**

der

Handels-, Industrie-,
Handwerks- und Land-
wirtschaftskammer Bozen

**ISTITUTO PER LA PROMOZIONE
DELLO SVILUPPO ECONOMICO**

della

Camera di commercio,
industria, artigianato
e agricoltura di Bolzano

Il Collegio:

- esaminata la proposta di aggiornamento,
- preso atto della relazione illustrativa del Presidente e dei chiarimenti forniti dal responsabile dell'amministrazione dell'azienda,

esprime parere favorevole

all'approvazione del primo aggiornamento al preventivo 2023 dell'Istituto per la promozione dello sviluppo economico.

- omissis -

La riunione è tolta alle ore 10.00 previa redazione e sottoscrizione del presente verbale.

**IL PRESIDENTE DEL
COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI**

Dr. Barbara Giordano

I COMPONENTI

Dr. Carmen Seidner

Dr. Benno Hofer